300



370205

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germania

tel.: +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Numero verde: +49 5258 971-197
www.bartscher.com

Versione: 1.0
Data di redazione: 2026-05-06

Istruzioni per l'uso originali

1 Sicurezza ... 2
1.1 Spiegazione delle espressioni di avvertimento ... 2
1.2 Indicazioni di sicurezza ... 3
1.3 Uso conforme alla destinazione ... 6
1.4 Uso non conforme alla destinazione ... 6
2 Informazioni generali ... 7
2.1 Responsabilità e garanzia ... 7
2.2 Tutela dei diritti d'autore ... 7
2.3 Dichiarazione di conformità ... 7
3 Trasporto, imballaggio e stoccaggio ... 8
3.1 Controllo della consegna ... 8
3.2 Imballaggio ... 8
3.3 Stoccaggio ... 8
4 Dati tecnici ... 9
4.1 Dati tecnici ... 9
4.2 Funzioni dell'apparecchiatura ... 10
4.3 Elenco dei componenti dell'apparecchiatura ... 11
5 Installazione e uso ... 12
5.1 Installazione ... 12
5.2 Uso ... 14
6 Pulizia e manutenzione ... 16
6.1 Norme di sicurezza durante la pulizia ... 16
6.2 Pulizia ... 17
6.3 Manutenzione ... 18
7 Smaltimento ... 18



Prima del primo utilizzo, leggere le istruzioni per l'uso e conservarle in prossimità dell'apparecchio!

Le presenti istruzioni per l'uso descrivono l'installazione dell'apparecchio, il suo utilizzo e la manutenzione e inoltre, contengono informazioni e consigli importanti. La conoscenza di tutte le indicazioni relative alla sicurezza e all'uso contenute nel presente documento sono la condizione necessaria per l'uso corretto e sicuro dell'apparecchio.

Prima di iniziare le attività con l'uso dell'apparecchio e in particolare, prima del suo avviamento, leggere le presenti istruzioni per evitare danni a persone e cose. L'uso non conforme può causare danni.

In ogni fase di utilizzo, tutte le informazioni pertinenti contenute nelle istruzioni per l'uso devono essere accessibili al personale competente. L'operatore è responsabile della loro disponibilità.

Oltre alle istruzioni per l'uso, osservare le norme generali, legali e di altro tipo relative alla sicurezza sul lavoro e alla protezione dell'ambiente.

IT

1 Sicurezza

L'apparecchiatura è stata realizzata secondo le norme tecniche attualmente vigenti. Tuttavia, il prodotto può costituire una fonte di pericolo qualora venga utilizzato in modo erroneo o non conforme alla destinazione. Tutti gli utenti dovranno attenersi alle informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso e dovranno rispettare le indicazioni antinfortunistiche.

1.1 Spiegazione delle espressioni di avvertimento

Le indicazioni di sicurezza e le informazioni di avvertimento più importanti sono segnalate, nelle presenti istruzioni, con particolari espressioni di avvertimento. Tale indicazioni dovranno essere sempre rispettate al fine di evitare incidenti, nonché danni a persone o cose.

PERICOLO!

L'espressione di avvertimento **PERICOLO** indica la presenza di un pericolo tale da poter causare gravi lesioni o la morte.

AVVERTENZA!

L'espressione di avvertimento **AVVERTENZA** indica la presenza di un pericolo tale da causare lesioni mediamente gravi, gravi o la morte.

PRUDENZA!

L'espressione di avvertimento **PRUDENZA** indica la presenza di un pericolo tale da causare lesioni leggere o moderate.

ATTENZIONE!

L'espressione di avvertimento **ATTENZIONE** indica i possibili pericoli per i beni che possono verificarsi se l'utente non rispetta le norme di sicurezza.

AVVISO!

Il simbolo **AVVISO** accompagna nuove informazioni e indicazioni relative all'uso dell'apparecchiatura.

1.2 Indicazioni di sicurezza

Corrente elettrica

- Una tensione di rete eccessiva o l'installazione non conforme possono causare il rischio di fulminazione elettrica.
- L'apparecchiatura potrà essere collegata soltanto qualora i dati sulla targhetta nominale siano conformi alla tensione di rete.
- Per evitare il cortocircuito, l'apparecchiatura deve essere sempre asciutta.
- Assicurarsi che nessun liquido entri in contatto con il connettore dell'apparecchio o con la spina di alimentazione. L'umidità può causare rischi elettrici o danni all'apparecchio.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di eseguire lavori di montaggio o smontaggio, pulizia, manutenzione o se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato. A tal fine, estrarre completamente la spina di alimentazione dalla presa.
- In caso di malfunzionamenti, è necessario scollegare immediatamente l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica.
- Non la presa dell'apparecchiatura con le mani bagnate.

- Non afferrare mai l'apparecchiatura caduta in acqua. Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica immediatamente.
- Qualsiasi riparazione o apertura del corpo esterno potrà essere eseguita unicamente da specialisti e officine autorizzate.
- Non trasportare l'apparecchiatura tenendola per il cavo di collegamento.
- Non permette il contatto del cavo di collegamento con fonti di calore e oggetti taglienti.
- Il cavo di collegamento non potrà essere piegato, premuto né annodato.
- Il cavo di collegamento dell'apparecchiatura dovrà sempre essere interamente srotolato.
- Non collocare mai l'apparecchiatura o altri oggetti sul cavo di collegamento.
- Per scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica, staccare la spina dalla presa.
- Il cavo di alimentazione andrà verificato regolarmente per rilevare eventuali danni. Non usare mai l'apparecchiatura con il cavo di alimentazione danneggiato. Qualora il cavo sia danneggiato, per evitare pericoli, richiedere la sua sostituzione a un centro assistenza autorizzato o ad un elettricista qualificato.

Materiali infiammabili

- Mai esporre l'apparecchiatura ad alte temperature come per esempio cucina, forno, fiamme libere, riscaldamento, ecc.
- L'apparecchiatura deve essere pulita regolarmente per evitare il rischio d'incendio.
- Non coprire l'apparecchiatura (ad es. con pellicole in alluminio o stracci).
- L'apparecchiatura può essere usata esclusivamente con appositi materiali e con adeguate impostazioni di temperatura. I materiali, i prodotti alimentari o i resti del cibo possono accendersi nell'apparecchiatura.
- Non usare mai l'apparecchiatura in prossimità di materiali infiammabili o facilmente infiammabili (ad es. benzina, alcool). Alte temperatura causano l'evaporazione di tali materiali e, al contatto con le fonti di accensione, possono provocare un'esplosione.
- In caso di incendio, prima di iniziare le operazioni di estinzione, staccare l'apparecchiatura dalla rete elettrica. Non estinguere il fuoco con acqua quando l'apparecchiatura è collegata all'alimentazione elettrica. Dopo lo spegnimento dell'incendio, garantire un ricambio d'aria adeguato.

Superfici calde

- Durante il funzionamento la superficie dell'apparecchiatura raggiunge alte temperature. Pericolo di ustione. Tali temperature si mantengono anche dopo lo spegnimento.

- Non toccare le superfici calde dell'apparecchiatura. Usare le apposite impugnature e i manici.
- L'apparecchiatura potrà essere trasportata e pulita solo dopo che si sarà raffreddata.
- Non versare acqua fredda né liquidi infiammabili sulle superfici fredde.

Responsabilità dell'operatore

L'operatore è responsabile del rispetto delle prescrizioni, disposizioni legislative, esecutive, regolamenti, nonché delle prescrizioni nazionali vigenti in materia di prevenzione degli incidenti, protezione ambientale, così come anche delle istruzioni operative, di esercizio e di sicurezza vigenti nel luogo in cui è installato l'apparecchio. Obblighi dell'operatore:

- Uso dell'apparecchio e dei componenti ad esso collegati solo se le sue condizioni tecniche non suscitano dubbi e se è provvisto di efficaci elementi protettivi e di sicurezza.
- Valutazione dei rischi sulle postazioni di lavoro.
- Istruzione e formazione sistematica del personale. In particolare, leggere e seguire la sezione inerente alla sicurezza e alle indicazioni sulla sicurezza.
- Messa a disposizione dei dispositivi di protezione individuale (DPI) idonei
- Rispetto delle scadenze di manutenzione e di pulizia.
- Documentazione dei corsi di formazione/istruzione, sostituzione dei sottogruppi dell'apparecchio.

Uso solo sotto sorveglianza

- L'apparecchiatura può essere usata solo sotto sorveglianza.
- Occorre essere sempre in prossimità dell'apparecchiatura.

Personale

- L'apparecchiatura può essere usata esclusivamente da un personale specializzato, competente e formato.
- L'apparecchiatura non deve essere usata dalle persone (inclusi i bambini) con le capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure con l'esperienza o le conoscenze insufficienti.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura e non la accendono.

Uso scorretto

- L'uso non conforme o vietato può causare il danneggiamento dell'apparecchiatura.

- L’apparecchiatura può essere usata solo se le sue condizioni tecniche non sollevano obiezioni e garantiscono la sicurezza.
- L’apparecchiatura può essere usata solo se i suoi collegamenti non sollevano obiezioni e garantiscono la sicurezza.
- L’apparecchiatura può essere usata solo se è pulita.
- Usare solamente i ricambi originali. Non effettuare le riparazioni fai da te.
- Non modificare e non manomettere l’apparecchiatura.

1.3 Uso conforme alla destinazione

L’apparecchio è destinato esclusivamente all’uso descritto nelle istruzioni per l’uso e con i componenti forniti e approvati. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme allo scopo previsto. Il costruttore non risponde per i danni che ne derivano. In tali casi, l’utente/operatore è l’unico responsabile.

L’uso seguente è conforme alla destinazione:

– friggere carne, pesce e verdure
– trattamento termico delle pietanze (per es. stufati, ragù).

1.4 Uso non conforme alla destinazione

L’utilizzo non conforme alla destinazione potrà comportare danni a persone e cose, a causa di tensioni elettriche pericolose, fiamme e alte temperature. L’apparecchiatura serve soltanto per effettuare le operazioni descritte nelle presenti istruzioni.

Il seguente uso è conforme alla destinazione:

– preparazione delle pietanze inadeguate.

2 Informazioni generali

2.1 Responsabilità e garanzia

L'apparecchio è stato costruito in conformità alle norme tecniche e di sicurezza attualmente riconosciute e a regola d'arte. Tuttavia, durante il suo utilizzo, potrebbero esserci rischi per la salute e la vita dell'utente o del personale non addetto all'uso, o rischi di danni all'apparecchio o ad altri beni materiali. Sono escluse le richieste di rimborso in garanzia e responsabilità per danni alle persone/ai beni e per difetti di lavoro se attribuibili a uno o più dei seguenti motivi:

- Uso non conforme alla destinazione
- L'inosservanza/negligenza in riferimento a quanto stabilito nelle istruzioni e a tutte le informazioni ad essa correlate
- Modifiche tecniche o progettuali non autorizzate all'apparecchio
- Assumere personale scarsamente addestrato e non sufficientemente qualificato
- L'utilizzo con dispositivi di sicurezza e di protezione difettosi o installati in modo errato
- Manutenzione o pulizia inadeguate
- Guasti non eliminati
- L'uso di mezzi, detersivi ecc. non consentiti
- L'uso di pezzi di ricambio non autorizzati
- Errori durante l'uso o altri usi impropri
- Calamità causate da corpi estranei o forza maggiore
- Distruzione della targhetta dati e delle etichette adesive importanti per il funzionamento e la sicurezza

2.2 Tutela dei diritti d'autore

Le presenti istruzioni per l'uso e i testi in esse contenuti, le foto e gli altri elementi, sono tutelati dai diritti d'autore. Senza il consenso scritto del fabbricante, si fa divieto di riprodurre il testo delle istruzioni per l'uso in qualsiasi forma e in qualsiasi modo (frammenti compresi) e di utilizzare e/o trasmettere il suo contenuto a terzi. Le violazioni del divieto di cui sopra comporteranno la necessità di versare un risarcimento. Ci riserviamo il diritto di presentare ulteriori rivendicazioni.

2.3 Dichiarazione di conformità

L'apparecchiatura rispetta le norme attualmente vigenti e le direttive dell'Unione Europea. Quanto detto è confermato nella Dichiarazione di Conformità CE. In caso di necessità, saremo lieti di inviarvi la Dichiarazione di Conformità corrispondente.

3 Trasporto, imballaggio e stoccaggio

3.1 Controllo della consegna

Quando la consegna giungerà a destinazione, sarà necessario accertarsi tempestivamente della sua completezza e dell'assenza di danni arrecati nel corso del trasporto. Qualora vengano rilevati danni visibili dovuti al trasporto, il cliente dovrà rifiutarsi di prendere in consegna l'apparecchiatura o effettuare una presa in consegna condizionale. Sui documenti di trasporto / lettera di vettura del corriere sarà necessario indicare il tipo di danno rilevato e presentare un reclamo. I danni rilevati andranno segnalati subito dopo la loro rilevazione, poiché le richieste di rimborso dovranno essere segnalate entro i termini vigenti.

In caso di mancanza di elementi o accessori occorre contattare il nostro Servizio Clienti.

3.2 Imballaggio

Si prega di non gettare la confezione in cartone. Essa, infatti, può rivelarsi necessaria per conservare il dispositivo in caso di trasloco o spedizione dell'apparecchiatura al nostro centro assistenza qualora si rilevino danni.

L’imballaggio e i vari elementi sono realizzati con materiali riciclabili. In particolare, tali elementi sono: pellicole e sacchi in plastica, confezione in cartone.

Durante lo smaltimento dell'imballaggio, rispettare le norme vigenti in un dato paese. I materiali di imballaggio riutilizzabili dovranno essere riciclati.

3.3 Stoccaggio

La confezione dovrà restare chiusa fino al momento dell’installazione dell'apparecchiatura. Durante lo stoccaggio, attenersi alle indicazioni riportate sull’esterno, relative al posizionamento e al magazzinaggio. La confezione potrà essere conservata solo nelle seguenti condizioni:

- in ambienti chiusi
- in ambiente asciutto e privo di polveri
- lontano da agenti aggressivi
- al riparo dalla luce solare
- in un luogo protetto da urti.

In caso di immagazzinamento prolungato (oltre 3 mesi), occorre regolarmente controllare le condizioni di tutti gli elementi e dell’imballo. Se necessario, l’imballo deve essere sostituito con uno nuovo.

4 Dati tecnici

4.1 Dati tecnici

Denominazione:	**Tostatrice multipla 300**
Codice articolo:	**370205**
Materiale:	acciaio inossidabile
Contenuto in litri:	10,6
Materiale crogiolo:	acciaio
Dimensioni crogiolo (L x P x A) in mm:	325 x 535 x 60
Spessore del piano in mm:	10
Numero di zone di riscaldamento:	1
Intervallo di temperatura da - a in °C:	50 - 300
Grado di protezione:	IP24
Potenza allacciata:	3 kW | 230 V | 50-60 Hz
Dimensioni (L x P x A) in mm:	330 x 580 x 300
Peso in kg:	23,8

Con riserva di modifiche tecniche!

Versione / Caratteristiche

- Tipo: apparecchio da tavolo
- Modalità di funzionamento: Elettrico
- Collegamento dell'apparecchio: pronto per il collegamento
- Rubinetto di scarico del grasso: sì
- Serbatoio di raccolta del grasso: no
- Spie di controllo:
  - Riscaldamento
  - in funzione
- Caratteristiche:
  - Rubinetto di scarico con chiusura a baionetta
  - Protezione antispruzzo saldata su tutto il perimetro
- Inclusi:
  - 1 tappo di chiusura

4.2 Funzioni dell’apparecchiatura

Il Multibräter è destinato alla preparazione di cibi direttamente sulla superficie di cottura.

Con un volume di 10,6 litri in uno spazio ridotto, la Multibräter 300 offre le massime prestazioni anche con uno spazio limitato. Gulasch o ragù, patate arrosto, pesce, carne o verdure possono essere preparati alla perfezione nella vasca alla temperatura desiderata, compresa tra 50 °C e 300 °C.

La protezione antispruzzo saldata protegge il personale e l'ambiente dal calore e dagli schizzi di grasso, mentre il rubinetto di scarico integrato con chiusura a baionetta facilita la pulizia.

4.3 Elenco dei componenti dell'apparecchiatura

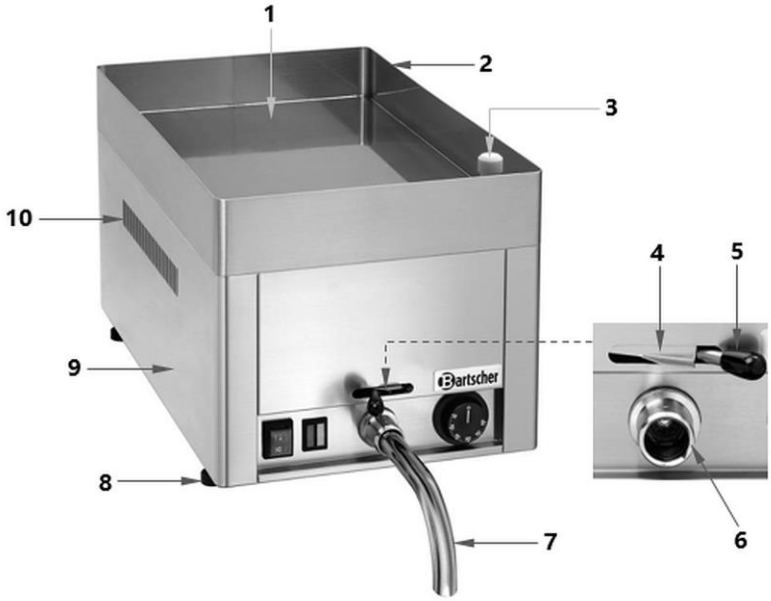


Fig. 1

1. Tiegel
2. Paraspruzzi
3. Tappo di chiusura Foro di scarico
4. Blocco del dispositivo di scarico del grasso
5. Leva del dispositivo di scarico del grasso
6. Raccordo
7. Tubo di scarico del grasso
8. Piedini, regolabili in altezza (4x)
9. Cassa
10. Aperture di ventilazione

IT

5 Installazione e uso

5.1 Installazione

PRUDENZA!

In caso di installazione, impostazione, uso, manutenzione o utilizzo non conforme dell'apparecchiatura esiste il rischio di danni a persone e cose.

Il posizionamento e l'installazione, così come le riparazioni, potranno essere eseguiti solo da un servizio tecnico autorizzato, in conformità con le leggi vigenti in un dato paese.

NOTA BENE!

Il produttore non si assume alcuna responsabilità e non fornisce la garanzia per danni attribuibili all'inosservanza delle prescrizioni o all'installazione non corretta.

IT

Rimozione dell'imballo / posizionamento

- Aprire l'imballo, rimuovere tutti i suoi elementi esterni e interni, nonché le protezioni per il trasporto.

AVVISO IMPORTANTE!

Pericolo di soffocamento!

I bambini non devono giocare con i materiali d'imballo, come sacchetti di plastica ed elementi in polistirolo.

- Se l'apparecchio è protetto con il film protettivo, rimuoverlo. Il film protettivo va rimosso lentamente, in modo da non lasciare residui di colla. Gli eventuali residui di colla vanno rimossi con un solvente adeguato.
- Fare attenzione a non danneggiare la targhetta dati o le espressioni di avvertimento.
- Non collocare **mai** l'apparecchio in un ambiente umido o bagnato.
- L'apparecchio deve essere collocato in modo tale da poterlo scollegare in modo facile e veloce in caso di necessità.
- Quando si sceglie un luogo di installazione, tenere presente quanto segue:
  - La superficie di montaggio deve essere piana, sufficientemente portante, impermeabile, asciutta e resistente a temperature elevate.
  - Provvedere a che le vie di fuga designate siano libere.

  - Garantire una posizione stabile.
  - Prevedere spazio sufficiente per il lavoro, la manutenzione e la pulizia.
  - Mantenere libere le aperture di ventilazione per l’aria in entrata e in uscita (se presenti).
  - Rispettare le norme tecniche e di costruzione applicabili.
- Garantire la distanza minima dai bordi del tavolo. L’apparecchiatura può ribaltarsi e cadere.

- Lo spazio di installazione deve essere facilmente accessibile e sufficientemente ampio. Mantenere una distanza minima di 10 cm sul retro e sui lati e di 50 cm in alto e sul davanti, per poter lavorare senza ostacoli con l'apparecchio e garantire una buona circolazione dell'aria.
- Qualora non fosse possibile rispettare la distanza minima indicata, è necessario installare dispositivi di protezione (ad es. pellicole in materiale resistente al calore) che garantiscano una temperatura della parete (fino a 90 °C) entro i limiti di sicurezza previsti.

Collegamento alla rete elettrica

- Verificare che i dati tecnici dell'apparecchiatura (vedi targhetta nominale) siano conformi ai dati della rete elettrica locale.
- L’apparecchiatura deve essere collegata ad una presa singola con messa a terra. Non collegare il dispositivo a una presa multipla.
- Il cavo di collegamento deve essere sistemato in modo tale da non poterlo calpestare o inciampare.

5.2 Uso

AVVERTENZA!

Pericolo di ustioni!

L'involucro e il crogiolo diventano molto caldi durante il funzionamento e rimangono caldi per qualche tempo anche dopo lo spegnimento.

Non toccare l'apparecchio.

Azionare l'apparecchio solo tramite gli elementi di comando previsti.

Per caricare e rimuovere gli alimenti, utilizzare solo accessori idonei.

Pericolo di incendio!

Durante il funzionamento, non appoggiare mai utensili da cucina, strofinacci, carta o simili sulla superficie di cottura.

Non appoggiare mai contenitori di plastica o di altro materiale sulla superficie di cottura.

ATTENZIONE!

Il funzionamento dell'apparecchio al massimo livello di potenza senza alimenti può causare il surriscaldamento del recipiente e l'usura/il danneggiamento di parti dell'apparecchio.

Non utilizzare mai l'apparecchio senza cibo.

Preparazione dell'apparecchio

1. Prima del primo utilizzo, pulire l'apparecchio e gli accessori seguendo le istruzioni riportate nella sezione **6 "Pulizia"**.
2. Asciugare accuratamente l'apparecchio e gli accessori.
3. Prima della messa in funzione, inserire il tappo di chiusura nell'apertura di scarico sul fondo del crogiolo.
4. Prima di mettere in funzione l'apparecchio, assicurarsi che il dispositivo di scarico sia chiuso. Spingere il fermo (4, fig. 1) verso l'alto e posizionare la leva (5) verso destra.

Elementi di comando / Spie luminose

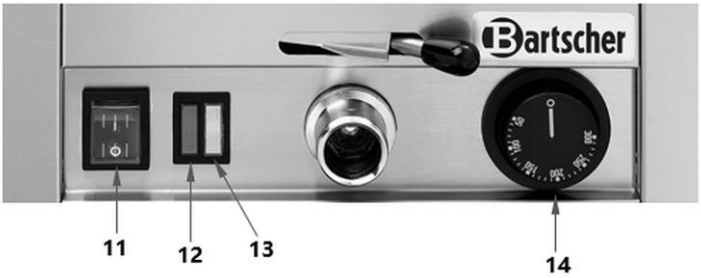


Fig. 2

11. Interruttore di accensione/spegnimento
12. Spia di funzionamento (verde)
13. Spia di riscaldamento (arancione)
14. Regolatore di temperatura

IT

Messa in funzione dell'apparecchio

1. Collegare l'apparecchio a una presa singola adeguata.

Accendere l'apparecchio con l'interruttore di accensione/spegnimento (11, fig. 2).

La spia di funzionamento verde (12) si accende e indica che l'apparecchio è sotto tensione.

2. Ruotare la manopola di regolazione della temperatura (14) in senso orario fino a raggiungere l'impostazione desiderata.

La spia di funzionamento verde (12) e la spia di riscaldamento arancione (13) si accendono durante la fase di riscaldamento.

Lo spegnimento della spia di riscaldamento (13) segnala che il fondo del recipiente ha raggiunto la temperatura desiderata.

Preparazione dei cibi

1. Preparare gli ingredienti per i piatti desiderati.
2. Cucinate i piatti desiderati nel recipiente.
3. Controllate i piatti durante la preparazione.
4. Se necessario, ruotare la manopola della temperatura (14) in senso antiorario per selezionare un'impostazione di temperatura più bassa.

5. Rimuovere i cibi cotti dal recipiente.

   NOTA!

   Per rimuovere i cibi cotti, utilizzare spatole, pinze, mestoli, ecc. adatti.

Spegnimento

1. Una volta terminata la cottura o la frittura e se l'apparecchio non viene più utilizzato, ruotare il regolatore di temperatura sulla posizione "0".
2. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica estraendo la spina dalla presa di corrente.

6 Pulizia e manutenzione

L'operatore deve provvedere a che l'apparecchio e i relativi componenti siano mantenuti in buone condizioni. I sistemi di controllo e di sicurezza devono essere controllati per quanto alla loro efficacia.

Le operazioni di manutenzione, pulizia e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale adeguatamente addestrato e specializzato. Se i dispositivi di sicurezza devono essere rimossi per il tempo in cui viene eseguita la manutenzione, la pulizia e la riparazione, occorre reinstallarli immediatamente dopo aver completato l'intervento e controllare il loro funzionamento.
Tutte le operazioni di manutenzione e pulizia devono essere eseguiti in conformità alle istruzioni per l'uso e secondo gli intervalli ivi indicati.

6.1 Norme di sicurezza durante la pulizia

- Prima di procedere con la pulizia, scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica.
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchiatura.
- Impedire l'accesso dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura. Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi. Non usare mai getti d'acqua in pressione per pulire l'apparecchiatura.
- Non pulire l'apparecchiatura con oggetti affilati o metallici (coltello, forchetta, ecc.). Questi oggetti possono danneggiare l'apparecchiatura e, a contatto con gli elementi conduttori, possono causare il rischio di fulminazione.
- Per la pulizia, non utilizzare agenti abrasivi, contenenti solventi, e detergenti abrasivi. Essi, infatti, possono danneggiare la superficie.

6.2 Pulizia

1. Pulire l'apparecchio dopo che si è raffreddato, dopo ogni utilizzo.
2. Togliete il cibo dalla pentola.

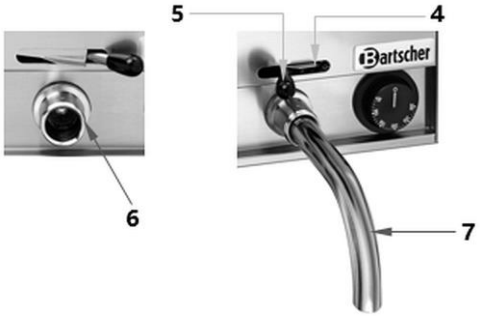


Fig. 3

3. Prima di scaricare i residui di cottura, montare il tubo di scarico del grasso (7, fig. 3) sul raccordo (6) tramite chiusura a baionetta.
4. Posizionare preventivamente un recipiente di raccolta adeguato sotto il tubo di scarico del grasso dell'apparecchio.
5. Aprire il dispositivo di scarico del grasso premendo verso l'alto il fermo (4) e posizionando con l'altra mano la leva (5) verso sinistra.
5. Estrarre il tappo di chiusura dall'apertura di scarico.
6. Spingere i residui di cibo dalla superficie di cottura verso l'apertura di scarico con un raschietto o una spatola adatti, in modo da raccoglierli nel contenitore posto sotto tramite il dispositivo di scarico del grasso.
7. Smaltire i residui di cottura raccolti in modo ecocompatibile.
8. Pulire quindi accuratamente il recipiente e la protezione antispruzzo con acqua calda, un panno morbido o una spugna e un detergente adatto all'uso alimentare.
9. Risciacquare il recipiente con acqua pulita e lasciarla defluire attraverso l'apertura di scarico.
10. Asciugare con un panno pulito per rimuovere completamente i residui di detergente.
11. Pulire il tappo di chiusura con acqua calda, un detergente delicato e un panno morbido o una spugna.
12. Sciacquarlo con acqua pulita e inserirlo nell'apertura di scarico del recipiente.
13. Pulire regolarmente l'alloggiamento e il pannello di comando dell'apparecchio con un panno morbido e umido.
14. Asciugare accuratamente tutte le superfici pulite.

15. Per garantire una lunga durata, dopo ogni pulizia applicare un sottile strato di olio vegetale sulla superficie di cottura.

6.3 Manutenzione

Vi raccomandiamo di far controllare il frigorifero da un tecnico di servizio almeno una volta all'anno e, se necessario, di stipulare un contratto di servizio.

7 Smaltimento

Apparecchiature elettriche

	Le apparecchiature elettriche sono provviste di questo simbolo. Le apparecchiature elettriche devono essere smaltite e riciclate in modo corretto, in pieno rispetto dell'ambiente naturale. Non gettare le apparecchiature elettriche insieme ai rifiuti domestici. Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica e rimuovere il cavo di collegamento.

IT

Le apparecchiature elettriche devono essere consegnate nei centri di raccolta specializzati.